

2) Saksan liittotasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 26, 26.1.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 11.9.2014 – Valittajina Gem-Year Industrial Co. Ltd ja Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd sekä muina osapuolina Euroopan unionin neuvosto, Euroopan komissio ja European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI)

(Asia C-602/12 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Polkumyynti — Asetus (EY) N:o 384/96 — 2 artiklan 7 kohdan c alakohdan ensimmäinen luettelukohta — Asetus (EY) N:o 2026/97 — Asetus (EY) N:o 91/2009 — Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonti — Markkinataloudessa toimivan yrityksen asema — Huomattavien tuotantopanosten hinnat, jotka heijastavat merkittävässä määrin niiden arvoa markkinoilla — Valtion yleisesti teräsalan hyväksi antama tuki — Vaikutus)

(2014/C 409/07)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Gem-Year Industrial Co. Ltd ja Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd (edustajat: avocat Y. Melin ja avocat V. Akritidis)

Muut osapuolet: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: J.-P. Hix ja S. Boelaert, avustajanaan Rechtsanwalt G. Berrisch), Euroopan komissio (asiamiehet: M. França ja T. Maxian Rusche) ja European Industrial Fasteners Institute AISBL (EIFI) (edustaja: avocat J. Bourgeois)

Tuomiolauselma

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Gem-Year Industrial Co. Ltd ja Jinn-Well Auto-Parts (Zhejiang) Co. Ltd velvoitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvostolle ja European Industrial Fasteners Institute AISBL:lle (EIFI) tässä oikeudenkäynnissä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 101, 6.4.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 11.9.2014 (Consiglio di Stato (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Ministero dell'Interno v. Fastweb SpA

(Asia C-19/13) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Julkiset hankinnat — Direktiivi 89/665/ETY — 2 d artiklan 4 kohta — Tulkinta ja pätevyys — Julkisia hankintasopimuksia koskeva muutoksenhakumenettely — Sopimuksen pätemättömyys — Poissulkeminen)

(2014/C 409/08)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Ministero dell'Interno

Vastapuoli: Fastweb SpA

Muu osapuoli: Telecom Italia SpA

Tuomiolauselma

- 1) *Julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimukseen liittyvien muutoksenhakumenettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 21.12.1989 annetun neuvoston direktiivin 89/665/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 11.12.2007 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2007/66/EY, 2 d artiklan 4 kohtaa on tulkittava siten, että jos hankintasopimus tehdään julkaisematta ennalta hankintailmoitusta Euroopan unionin virallisessa lehdessä, vaikkei tämä ole sallittua julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY nojalla, kyseinen säännös sulkee pois sen, että hankintasopimus todettaisiin pätemättömäksi, kun kyseisessä säännöksessä luetellut edellytykset täyttyvät, minkä tarkistaminen on ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävä.*
- 2) *Toisen ennakkoratkaisukysymyksen tutkinnassa ei ole tullut esille sellaisia seikkoja, jotka vaikuttaisivat direktiivin 89/665, sellaisena kuin se on muutettuna, 2 d artiklan 4 kohdan pätevyYTEEN.*

(¹) EUVL C 86, 23.3.2013.

Unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 10.9.2014 (Krajský súd v Prešove (Slovakia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Monika Kušionová v. SMART Capital a.s.

(Asia C-34/13) (¹)

(Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 93/13/ETY — Kohtuuttomat sopimusehdot — Kulutusluottosopimus — 1 artiklan 2 kohta — Pakollista lain säännöstä heijastava sopimusehto — Direktiivin soveltamisala — 3 artiklan 1 kohta, 4 artikla, 6 artiklan 1 kohta ja 7 artiklan 1 kohta — Luoton turvaaminen kiinteistövakuudella — Mahdollisuus vakuuden realisointiin huutokaupalla — TuomioistuINVALVONTA)

(2014/C 409/09)

Oikeudenkäyntikieli: slovakki

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Krajský súd v Prešove

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Monika Kušionová

Vastapuoli: SMART Capital a.s.

Tuomiolauselma

- 1) *Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/13/ETY säännöksiä on tulkittava siten, että ne eivät ole esteenä pääasian oikeudenkäynnin kohteena olevan kaltaiselle kansalliselle säännöstölle, jossa sallitaan sellaisen saatavan, joka perustuu mahdollisesti kohtuuttomiin sopimusehtoihin, periminen realisoimalla kuluttajan vakuudeksi antama kiinteistöpankki tuomioistuimen ulkopuolisessa menettelyssä, mikäli kyseisessä säännöstössä ei tehdä kuluttajille tällä direktiivillä annettujen oikeuksien suojaamista käytännössä mahdottomaksi tai suhteettoman vaikeaksi, ja tämän seikan tutkiminen on ennakkoratkaisua pyytäneen tuomioistuimen tehtävä.*